

## Arrêté du Conseil fédéral

concernant

le résultat de la votation populaire du 6 décembre 1931 relative à la loi fédérale du 18 décembre 1930 sur l'imposition du tabac.

(Du 5 janvier 1932.)

---

### LE CONSEIL FÉDÉRAL SUISSE,

vu les procès-verbaux de la votation dans les cantons;

vu la récapitulation des résultats de cette votation;

actes desquels il ressort que sur 848,972 suffrages valables, 423,523 ont été émis pour l'acceptation et 425,449 pour le rejet de la loi;

vu les articles 13 à 16 de la loi fédérale du 17 juin 1874 concernant les votations populaires sur les lois et arrêtés fédéraux,

*arrête :*

#### Article premier.

Il est constaté que le projet de loi fédérale sur l'imposition du tabac a été rejeté dans la votation populaire du 6 décembre 1931.

#### Art. 2.

Le présent arrêté sera publié dans la *Feuille fédérale* avec la récapitulation des résultats de la votation et porté à la connaissance de l'Assemblée fédérale.

Berne, le 5 janvier 1932.

Au nom du Conseil fédéral suisse :

*Le président de la Confédération,*  
MOTTA.

*Le chancelier de la Confédération,*  
KAESLIN.

**Votation populaire du 6 décembre 1931 relative à la loi fédérale du 18 décembre 1930  
sur l'imposition du tabac.**

CANTONS	Electeurs	Bulletins rentrés	Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins en- trant en ligne de compte	Majorité	Oui	Non
			blancs	non valables				
Zurich . . . . .	185,214	138,328	3,656	71	134,601	67,301	85,015	49,586
Berne . . . . .	198,309	152,136	7,921	727	143,488	71,745	71,385	72,103
Lucerne . . . . .	52,705	40,768	1,099	33	39,636	19,819	14,788	24,848
Uri . . . . .	5,946	4,947		67	4,880	2,441	1,460	3,420
Schwyz . . . . .	16,914	12,731	422	12	12,297	6,149	4,002	8,295
Unterwald-le-Haut . . . . .	5,135	4,336	54	2	4,280	2,141	972	3,308
Unterwald-le-Bas . . . . .	3,915	3,234	15	6	3,213	1,607	819	2,394
Glaris . . . . .	9,670	7,770	170	9	7,591	3,796	3,730	3,861
Zoug . . . . .	9,252	7,003		132	6,871	3,436	2,665	4,206
Fribourg . . . . .	37,702	33,427	324	16	33,087	16,544	15,613	17,474
Soleure . . . . .	40,696	32,031	606	534	30,891	15,446	16,745	14,146
Bâle-Ville . . . . .	43,740	24,221	447	4	23,770	11,886	13,386	10,384
Bâle-Campagne . . . . .	25,362	18,644	163	28	18,453	9,227	6,762	11,691
Schaffhouse . . . . .	13,521	12,389	415	2	11,972	5,987	5,853	6,119
Appenzell Rh.-Ext. . . . .	13,183	11,219	184	29	11,006	5,504	4,546	6,460
Appenzell Rh.-Int. . . . .	3,322	2,771	24	5	2,742	1,372	781	1,961
St-Gall . . . . .	71,706	63,222	2,663	454	60,105	30,053	30,618	29,487
Grisons . . . . .	32,003	25,772	1,058	63	24,651	12,326	10,866	13,785
Argovie . . . . .	69,220	62,768	1,983	54	60,731	30,366	31,674	29,057
Thurgovie . . . . .	35,921	31,256	810	35	30,411	15,206	16,252	14,159
Tessin . . . . .	38,547	23,483	1,544	98	21,841	10,921	11,720	10,121
Vaud . . . . .	93,823	84,017	2,155	134	81,728	40,865	33,400	48,328
Valais . . . . .	36,996	28,003	573	32	27,398	13,700	8,469	18,929
Neuchâtel . . . . .	36,000	26,708	501	16	26,191	13,096	16,438	9,753
Genève . . . . .	46,079	27,879	711	30	27,138	13,570	15,564	11,574
Total	1,124,881	879,063	30,091		848,972	424,487	423,523	425,449

**Arrêté du Conseil fédéral concernant le résultat de là votation populaire du 6 décembre 1931 relative à la loi fédérale du 18 décembre 1930 sur l'imposition du tabac. (Du 5 janvier 1932.)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1932
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	01
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	06.01.1932
Date	
Data	
Seite	3-4
Page	
Pagina	
Ref. No	10 086 472

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.